



**ICS METRO CASH & CARRY MOLDOVA SRL**



MD-4839, Str. Chișinăului 5, or. Stăuceni, mun. Chișinău, Republica Moldova

Tel: (Metro 1) +373 22 405 213; (Metro 2) +373 22 400 113; (Metro Bălți) +373 231 544 13

## CERTIFICAT DE CALITATE

Nr. MD/2026/193

Data eliberării: 23.03.2026

Valabil până la: 09.04.2027

Compania: **ICS Metro Cash&Carry Moldova SRL**

cu adresa juridică: **str. Chișinăului 5, or. Stăuceni, mun. Chișinău, Republica Moldova**

în persoana: **MANAGER CALITATE, Victoria Ceban**

declară pe propria răspundere că produsele: **Produse Curcan congelat.**

Producător: **ZAKLAD DROBIARSKI w STASINIE sp z.o.o.; Stasin 13; 08-107 Paprotnia**

Origine produs: **Polonia**

Tipul ambalajului: **cutii carton,**

Conform: **Legii 306 din 30.11.2018 cap. II; III;**

Produsele la care se referă această declarație nu pune în pericol viața și sănătatea consumatorilor, nu produce impact asupra mediului înconjurător și este în conformitate cu următoarele Reglementări tehnice sau standarde:

**Condiții de păstrare în conformitate cu Reglementările Tehnice în vigoare: HG Nr. 221 din 16.03.2009 cu privire la aprobarea Regulilor privind criteriile microbiologice pentru produsele alimentare.**

Certificatul este întocmit în baza:

**Certificat de calitate din 19.03.2026,**

**Certificat de sanatate nr.UE.PL.2026. 0017900 LR 1426/00280/26/EU/MD din 19.03.2026**

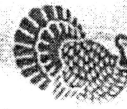
Certificatul conține anexe.

Conducătorul organizației



**METRO Cash & Carry Moldova**  
**Magazin Chișinău 2**  
bd.Dacia nr.61  
MD-2072, mun.Chișinău  
C/f 1004601002738

Sender:  
Zakład Drobiarski w Stasinie Sp. z o.o.  
Stasin 13,  
08-107 Paprotnia, Działek



Stasin, 2026-03-19

**STASIN**  
ZAKŁAD DROBIARSKI

Buyer:  
ICS METRO CASH & CARRY MOLDOVA SRL  
Str. Chisinau 5, MD-4839 CHISINAU  
MD - 7800010

**QUALITY CERTIFICATE**

Lp	Index	PKWIU	Name of product	Date of slaughter	Production date	Best before date	Lot	Quantity	Unit	nr. of pack. con/pal.
1	11312	10.12.20.0	PODUDZIE Z INDYCZKI ZK ZS - Mrożone - Vac Deep frozen turkey drumstick, VAC	2026-03-02	2026-03-04	2027-03-04	2603023311	714,6920	kg	49 / 1
2	11502	12.10.40.0	Wątroba z indyczi- VAC -Mrożona Frozen turkey liver, vac	2026-03-09	2026-03-09	2027-03-09	2603093091	717,3530	kg	47 / 2
3	11312	10.12.20.0	PODUDZIE Z INDYCZKI ZK ZS - Mrożone - Vac Deep frozen turkey drumstick, VAC	2026-03-02	2026-03-03	2027-03-03	2603023311	718,6420	kg	49 / 1
4			MROŻONE KURCZYKI Z INDYCZKI KL A - VAC MROŻONY DROBIEŻ							
5	11309	10.12.20.0	frozen turkey breast female class A, VAC	2026-03-02	2026-03-03	2027-03-03	260302331100	7 152,3110	kg	44 / 2
6			UDO BK BS Z INDYCZKI KL A - Mrożone Deep frozen turkey thigh meat boneless skinless, VAC	2026-03-03	2026-03-04	2027-03-04	2603032991	3 598,9210	kg	240 / 5
8	13054	10.12.20.0	UDO ZK ZS Z INDORA KL A - Mrożone vac Deep frozen male turkey thigh	2026-03-02	2026-03-03	2027-03-03	2602282993	5 039,0040	kg	343 / 7
Razem:								12 952,9600	kg	872 / 19

Proof of delivery of WZ goods is at the same time a Commercial Identification Document for meat not cut, cut and meat preparations placed on the market with the number, date of issue and destination in accordance with this proof

The products listed on the document are marked with the production batch number and expiry date according to the label.

Name and address of the consignor: Zakład Drobiarski w Stasinie Sp. z o.o.; Stasin 13, 08-107 Paprotnia

Veterinary approval number of the establishment: 14263902

The plant has certified quality management systems: HACCP, IFS, BRC and ISO 22000

Date of shipment and destination: 2026-03-19; ICS METRO CASH & CARRY MOLDOVA SRL - MD-4839 Str.Chisinau 5;

Type of transport and its registration number: YAL 004 / A 045 TT

Date of issue: 2026-03-19

**STASIN**  
Zakład Drobiarski w Stasinie Sp. z o.o.  
Stasin 13, 08-107 Paprotnia  
NIP 821 23 80 14041550 140107028  
WNIP PL 14263902


2	72,222	2026-03-09	2027-03-09	2603093081	5
---	--------	------------	------------	------------	---

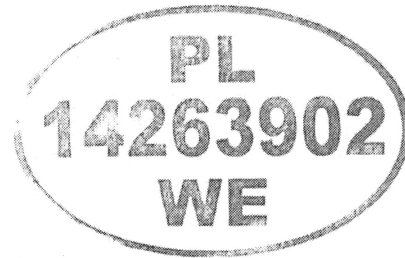
TOTAL: 717,353 KG NETTO  
796,00 KG BRUTTO  
KRT: 47  
PAL: 2


**DEEP FROZEN MALE TURKEY THIGH, VAC**

Nr palety one-way	Net weight (kg)	Date of production	Expiry date	Lot	KART
1	716,846	2026-03-02	2027-03-02	2602282983	49
2	717,568	2026-03-02	2027-03-02	2602282983	49
3	722,35	2026-03-02	2027-03-02	2602282983	49
4	723,316	2026-03-02	2027-03-02	2602282983	49
5	723,162	2026-03-02	2027-03-02	2602282983	49
6	715,704	2026-03-02	2027-03-02	2602282983	49
7	720,058	2026-03-02	2027-03-02	2602282983	49

TOTAL: 5039,004 KG NETTO  
5 462,00 KG BRUTTO  
KRT: 343  
PAL: 7

 **STASIN**  
ZAKŁAD DROBIARSKI  
Zakład Drobiarski w Stasinie Sp. z o.o.  
Stasin 13, 08-107 Rąpronia  
NIP 821 23 90 168 | REGON 140107028  
WNI: PL 14263902




Część I	I.1. Nadawca Nazwa: ZAKŁAD DROBIARSKI W STASINIE SP. Z O.O. Adres: STASIN 13, 08-107 Paprotnia Państwo: Polska Kod ISO: PL		I.2. Nr referencyjny IMSOC: EXPORT.EU.PL.2026.0017900 I.2.a. Local Reference: 1426/00280/26/EU/MD		
	I.5. Odbiorca Nazwa: ICS METRO CASH & CARRY MOLDOVA SRL Adres: COM. STRAUCENI, STR. CHISINAU, NR 5, PETRICANI Państwo: Moldawia Kod ISO: MD		I.3. Właściwy organ centralny: Główny Inspektorat Weterynarii - ul. Wspólna 30 I.4. Właściwy organ lokalny: PIW Siedlce - ul. Kazimierzowska 29		
	I.7. Państwo pochodzenia: Polska Kod ISO: PL		I.9. Państwo przeznaczenia: Moldawia Kod ISO: MD		
	I.8. Region pochodzenia: [ ] Kod: [ ]		I.10. Region przeznaczenia: [ ]		
	I.11. Place of Dispatch Nazwa: ZAKŁAD DROBIARSKI W STASINIE SP. Z O.O. Adres: STASIN 13, 08-107 Paprotnia Numer zatwierdzenia: 14263902 Państwo: Polska Kod ISO: PL		I.12. Miejsce przeznaczenia Nazwa: ICS METRO CASH & CARRY MOLDOVA SRL Adres: COM. STRAUCENI, STR. CHISINAU, NR 5, PETRICANI STR. 19/8 Chisinau Numer zatwierdzenia: 16/02/04 Państwo: Moldawia Kod ISO: MD		
	I.13. Miejsce załadunku Nazwa: ZAKŁAD DROBIARSKI W STASINIE SP. Z O.O. Adres: STASIN 13, 08-107 Paprotnia Numer zatwierdzenia: 14263902 Państwo: Polska Kod ISO: PL		I.14. Data i godzina wyjazdu: 19 marca 2026 23:00:00 +01 (Europe/Warsaw)		
	I.15. Środek transportu Rodzaj: Dokument Identyfikacja: Pojazd drogowy YAL664/A845TT   Moldawia		I.16. Entry Point: Państwo: Moldawia (MD)		
	I.18. Warunki transportu: Mrożone <input checked="" type="checkbox"/>		I.17. Dokumenty towarzyszące Rodzaj dokumentu: Inne Numer referencyjny dokumentu towarzyszącego: packing CMR Państwo: Polska (PL)		
	I.19. Numer pojemnika/plomby: Numer kontenera: [ ]		Numer plomby: IW 1426 010444 / IW 1426 010445		
	I.20. Cel certyfikacji: Spożycie przez ludzi <input checked="" type="checkbox"/>		I.21. For transit through a third country: [ ]		
	I.22. For transit through Member State(s) <input checked="" type="checkbox"/> Państwo: Ukraina Kod ISO: UA				
I.23. Łączna liczba opakowań: 872 Karton		I.25. Całkowita masa netto: 12952.96 Kg		I.25. Całkowita masa brutto: 14067 Kg	
I.28. Opis przesyłki: 1. 02 MIĘSO I PODROBY JADALNE 0207 Mięso i podroby jadalne, z drobiu objętego pozycją 0105, świeże, schłodzone lub zamrożone					
#1. Towar: 0207 Gatunek: MLEAGA Meleagris gallopavo		Rzeźnia: ZAKŁAD DROBIARSKI W STASINIE SP. Z O.O., 14263902 (PL, STASIN 13 08-107 Paprotnia) Liczba opakowań: 872 Karton		Zakład rozbioru mięsa: ZAKŁAD DROBIARSKI W STASINIE SP. Z O.O., 14263902 (PL, STASIN 13 08-107 Paprotnia) Masa netto: 12952.96 Kg	Chłodnia

REPUBLICA MOLDOVA  
AGENȚIA NAȚIONALĂ  
PENTRU SIGURANȚA ALIMENTELOR  
Postul de inspecție la frontieră  
CRIVA-MĂMĂLIGA  
INTRAREA permisă  
21 03 2026



Part II: Certification	II. Informacje zdrowotne	EXPORT.EU.PL.2026.0017900	1426/00280/26/EU/MD
	<p>Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii, niniejszym zaświadczam, że:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Mięso drobiowe opisane w niniejszym świadectwie, które jest wywożone do Republiki Mołdawii, pochodzi z zakładów realizujących program oparty na zasadach HACCP zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 852/2004.</li><li>2. Mięso drobiowe zostało wyprodukowane zgodnie z warunkami określonymi w załączniku III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004.</li><li>3. Mięso drobiowe zostało uznane za zdatne do spożycia przez ludzi w wyniku badań przed- i poubojowych przeprowadzonych zgodnie z art. 18 rozporządzenia (UE) 2017/625.</li><li>4. Mięso drobiowe zostało oznaczone znakiem identyfikacyjnym zgodnie z załącznikiem II do rozporządzenia (WE) nr 853/2004.</li><li>5. Mięso drobiowe spełnia odpowiednie kryteria określone w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 2073/2005 w sprawie kryteriów mikrobiologicznych dotyczących środków spożywczych.</li><li>6. Spełnione zostały gwarancje dotyczące żywych zwierząt i produktów z nich uzyskanych zawarte w planach dotyczących pozostałości przedstawionych zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2017/625.</li><li>7. Mięso drobiowe opisane w niniejszym świadectwie pozyskano z ptaków pochodzących z państwa członkowskiego UE lub jego stref/regionów wolnych od:<ol style="list-style-type: none"><li>a. rzekomego pomoru drobiu zgodnie z rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 2020/687;</li><li>b. wysoce zjadliwej grypy ptaków zgodnie z rozporządzeniem delegowanym (UE) 2020/687.</li></ol></li><li>8. Mięso drobiowe opisane w niniejszym świadectwie pochodzi z zatwierdzonej przez właściwy organ państwa pochodzenia rzeźni:<ol style="list-style-type: none"><li>a. którego zatwierdzenie nie zostało zawieszono ani wycofane;</li><li>b. która w chwili uboju nie podlegała żadnym ograniczeniom dotyczącym zdrowia zwierząt nałożonym przez właściwy organ państwa pochodzenia w odniesieniu do wysoce zjadliwej grypy ptaków ani rzekomego pomoru drobiu;</li><li>c. wokół której w promieniu 10 km (włączając, w stosownych przypadkach, terytorium państwa sąsiedniego) w ciągu co najmniej ostatnich 30 dni nie wystąpiły ogniska wysoce zjadliwej grypy ptaków ani rzekomego pomoru drobiu;</li><li>d. z której mięso w żadnym momencie podczas uboju, rozbioru, składowania ani transportu nie miało kontaktu z drobiem lub mięsem o niższym statusie weterynaryjno-sanitarnym.</li></ol></li><li>9. Mięso drobiowe uzyskano z drobiu pochodzącego z zakładów:<ol style="list-style-type: none"><li>a. które nie są objęte ograniczeniami w odniesieniu do żadnej choroby drobiu;</li><li>b. wokół których w promieniu 10 km, włączając, w stosownych przypadkach, terytorium państwa sąsiedniego, w ciągu co najmniej 30 dni przed ubojem nie wystąpiły ogniska wysoce zjadliwej grypy ptaków ani rzekomego pomoru drobiu, zgodnie z odpowiednimi przepisami UE.</li></ol></li><li>10. Mięso uzyskano z drobiu:<ol style="list-style-type: none"><li>a) który był trzymany na terytorium kraju/regionu/terytorium administracyjnego/kompartementu, o którym mowa w pkt 7, od wylęgu lub został przywieziony na to terytorium jako pisklęta jednodniowe, jako drób hodowlany lub drób produkcyjny albo jako drób przeznaczony do uboju;</li><li>b) został poddany ubojowi w dniu (dd/mm/rrrr) lub pomiędzy 28/02/2026 (dd/mm/rrrr) a 09/03/2026 (dd/mm/rrrr);</li><li>• c) (1) nie został zaszczepiony przeciwko grypie ptaków; <del>o albo c) (1) został zaszczepiony przeciwko grypie ptaków z wykorzystaniem (podkreślenie) nazwy i rodzaju zastosowanej szczepionki w wieku tygodni</del></li><li>d) nie został poddany ubojowi w ramach żadnego programu ochrony zdrowia zwierząt w zakresie kontroli lub zwalczania chorób drobiu;</li><li>e) podczas całego czasu trwania transportu do rzeźni nie miał kontaktu z drobiem zakażonym wysoce zjadliwą gripą ptaków lub rzekomym pomorem drobiu;</li><li>f) w przypadku drobiu zaszczepionego przeciwko rzekomemu pomorowi drobiu stosowano wyłącznie szczepionki zatwierdzone urzędowo (zarejestrowane) przez właściwy organ państwa pochodzenia. Przywóz, wytwarzanie i dystrybucja szczepionki muszą być przeprowadzane pod kontrolą właściwego organu państwa pochodzenia.</li></ol></li></ol>		

II. Informacje zdrowotne	EXPORT.EU.PL.2026.0017900	1426/00280/26/EU/MD												
<p>11. Mięso pochodzi ze zwierząt, które przed ubojem lub uśmierceniem oraz w jego trakcie były w rzeźni traktowane zgodnie z odpowiednimi przepisami rozporządzenia Rady (WE) nr 1099/2009.</p> <p>Uwagi:</p> <p>Część I:</p> <p>Rubryka I.19: W tej rubryce należy podać numer plomby lub pojemnika lub oba te numery.</p> <p>Rubryka I.25: Podać całkowitą masę brutto oraz całkowitą masę netto.</p> <p>Rubryka I.28: „Kod CN”: użyć właściwego kodu Zharmonizowanego Systemu (HS) Światowej Organizacji Celnej: 02.07, 02.08 lub 05.04.</p> <p>Część II:</p> <p>(1) Niepotrzebne skreślić.</p> <p>Podpis i pieczęć muszą być innego koloru niż kolor druku świadectwa.</p>														
<p>Certifying Officer</p> <table border="0"> <tr> <td data-bbox="183 725 475 748">Name (in capital letters)</td> <td data-bbox="480 725 794 748">TOMASZ BONAT</td> <td data-bbox="799 725 1106 748">Qualification and title</td> <td data-bbox="1110 725 1410 748">PIW Siedlce</td> </tr> <tr> <td data-bbox="183 754 475 777">Data</td> <td data-bbox="480 754 794 822">19 marca 2026 10:32:25 +01 (Europe/Luxembourg) (Zastępuje: 19 marca 2026 09:51:14 +01 (Europe/Luxembourg))</td> <td data-bbox="799 754 1106 777">Podpis</td> <td></td> </tr> <tr> <td data-bbox="183 828 475 851">Pieczęć</td> <td colspan="3" data-bbox="480 828 1410 958">Digitally signed by: Główny Inspektorat Weterynarii on 2026-03-19 09:32:42 UTC</td> </tr> </table>			Name (in capital letters)	TOMASZ BONAT	Qualification and title	PIW Siedlce	Data	19 marca 2026 10:32:25 +01 (Europe/Luxembourg) (Zastępuje: 19 marca 2026 09:51:14 +01 (Europe/Luxembourg))	Podpis		Pieczęć	Digitally signed by: Główny Inspektorat Weterynarii on 2026-03-19 09:32:42 UTC		
Name (in capital letters)	TOMASZ BONAT	Qualification and title	PIW Siedlce											
Data	19 marca 2026 10:32:25 +01 (Europe/Luxembourg) (Zastępuje: 19 marca 2026 09:51:14 +01 (Europe/Luxembourg))	Podpis												
Pieczęć	Digitally signed by: Główny Inspektorat Weterynarii on 2026-03-19 09:32:42 UTC													
<div style="text-align: center;">  <p style="font-size: 2em; opacity: 0.5; transform: rotate(-45deg); position: absolute; top: 50px; left: 50px;">WAZNA</p> <p style="text-align: right;"> <i>Tomasz Bonat</i>  <b>URZĘDOWY LEKARZ WETERYNARI</b>                  Powiatowy Inspektorat Weterynarii                  08-110 Siedlce             </p> </div>														